



**Aichaer**

**Nachrichten**

**Nr. 16/2016**  
**Ausgabe vom 20. April 2016**

Herausgeber:  
Gemeinde Aicha vorm Wald  
Kontakt: 08544/9630-0  
E-mail: [heindl@aichavormwald.de](mailto:heindl@aichavormwald.de)  
Homepage: [www.aichavormwald.de](http://www.aichavormwald.de)  
1.Bgm. Georg Hatzesberger 0160/99345752

## **A m t l i c h e   N a c h r i c h t e n**

### **ÖFFENTLICHE GEMEINDERATSSITZUNG**

Am **Donnerstag, 21.04.2016**, findet abends um **19.00 Uhr** im Rathaus Aicha vorm Wald, Sitzungssaal, eine Sitzung des Gemeinderates statt.

#### **Tagesordnung:**

#### **Öffentlicher Teil**

- 01) Vergabe der Bauarbeiten für die Sanierung der Gemeindeverbindungsstraße Aicha vorm Wald – Eging am See BA I
- 02) Bauantrag der Ehegatten Rosa und Johann Stadler, Niederham, für den Neubau eines Carports mit Terrasse
- 03) Antrag der STF Recycling GmbH vom 07.03.2016 auf Genehmigung zur wesentlichen Änderung eines Betriebs zur zeitweiligen Lagerung und sonstigen Behandlung von nichtgefährlichen Abfällen (hier: Herstellung von Kunststoffregenerat aus PET-Flaschen) auf den Grundstücken Fl. Nr. 132, 137/14, 137/18, 137/24 und 137/27 Gemarkung und Gemeinde Aicha vorm Wald

Im nichtöffentlichen Teil werden 2 weitere Tagesordnungspunkte behandelt.

Georg Hatzesberger  
1. Bürgermeister

- - -

## **Hundesteuer 2016**



Die Hundesteuer für das Jahr 2016 ist spätestens am 02. Mai 2016 zur Zahlung fällig. Es gilt der Bescheid vom Vorjahr, sofern keine Änderungen eingetreten sind.

### **Sollte eine Änderung eingetreten sein, bitten wir um entsprechende Benachrichtigung.**

Alle Hundebesitzer, welche bei der Gemeindekasse kein Mandat (Einzugsermächtigung) hinterlegt haben, werden hiermit aufgefordert, die Hundesteuer bis spätestens 02. Mai 2016 auf das Gemeindekonto zu überweisen oder in der Gemeindekasse bar einzuzahlen.

Vorsorglich wird darauf hingewiesen, dass jeder Hundehalter im Bereich der Gemeinde Aicha vorm Wald seinen Hund im Rathaus (Steueramt) **anzumelden** hat, sofern bisher eine Anmeldung unterblieben ist.

Anmeldepflicht besteht für jeden Hund, der über vier Monate alt ist (§ 11 der gemeindl. Hundesteuersatzung).

Sollte ein bereits angemeldeter Hund nicht mehr gehalten werden oder verzieht ein Hundehalter mit seinem Hund in eine andere Gemeinde, so ist eine Abmeldung vorzunehmen.

Die Steuer beträgt für den ersten Hund 26,00 €, für den zweiten Hund 52,00 € und für jeden weiteren Hund 100,00 €.

Gemeindeamt  
Aicha vorm Wald  
Tel. 08544/9630-22

- - -

## **DIE DEUTSCHE RENTENVERSICHERUNG IN BAYERN**

### **Aktuelle Meldung: Die Deutsche Rentenversicherung warnt vor Trickbetrügern**

Die Deutsche Rentenversicherung erhält wieder vermehrt Hinweise auf Trickbetrüger, die unter ihrem Namen Versicherte und Rentner schriftlich und telefonisch zu Geldzahlungen oder zu Angabe ihrer Bankverbindung auffordern. Die Regionalträger der Deutschen Rentenversicherung in Bayern weisen darauf hin, dass es sich nicht um Schreiben oder Anrufe der Deutschen Rentenversicherung oder durch sie beauftragte Personen handelt.

Wer die Tricks kennt, kann sich schützen: Mit der neuen Broschüre „Vorsicht Trickbetrüger“ warnt die Deutsche Rentenversicherung vor kriminellen Trickbetrügern. Die Broschüre informiert über die gängigsten Maschen und Methoden, wie Trickbetrüger vorgehen und wie man sich davor schützen kann. Die Broschüre ist in allen Auskunfts- und Beratungsstellen der Deutschen Rentenversicherung erhältlich, zudem kann sie im Internet unter [www.deutsche-rentenversicherung.de](http://www.deutsche-rentenversicherung.de) in der Rubrik „Services“ bei den Broschüren zum Themengebiet „Vor der Rente“ heruntergeladen werden.

Für weitere Auskünfte stehen auch die Experten am kostenlosen Servicetelefon unter 0800 480 88 zur Verfügung.

- - -

# Bekanntmachung der Haushaltssatzung

(durch Niederlegung in der – Verwaltung der Gemeinde – Stadt – Geschäftsstelle der Verwaltungsgemeinschaft und Bekanntgabe der Niederlegung durch Anschlag an der Amtstafel (Gemeindetafel) oder durch Mitteilung in einer Tageszeitung nach Vorlage bei der Rechtsaufsichtsbehörde)

Die Gemeinde Aicha vorm Wald hat die Haushaltssatzung für

das Jahr 2016 erlassen. Die Haushaltssatzung tritt mit dem 1. Januar 2016 in Kraft. Die Haushaltssatzung mit ihren Anlagen wurde in der Gemeindeverwaltung der

Aicha vorm Wald

in 94529 Aicha vorm Wald, Hofmarkstraße 2 (Zimmer Nr. 4)  
niedergelegt (Art. 26 Abs. 2 GO) und zur Einsicht während des ganzen Jahres innerhalb der allgemeinen Geschäftsstunden bereitgelegt (§ 4 Bekanntmachungsverordnung). Dort liegt auch der Haushaltsplan gemäß Art. 65 Abs. 3 der Gemeindeordnung vom 20.04.2016 bis einschließlich 28.04.2016 öffentlich auf.

(Entweder):

Das Landratsamt Passau hat als Rechtsaufsichtsbehörde

die nach Art. 67 Abs. 4, Art. 71 Abs. 2 und Art. 73 Abs. 2 der Gemeindeordnung erforderliche(n) Genehmigung(en)

zu den in § 3 der Haushaltssatzung aufgeführten Verpflichtungsermächtigungen in Höhe von 774.400,00 Euro

mit Schreiben vom 14.04.2016 Nr. Az.: 9410 erteilt.

(Oder):

~~Die Haushaltssatzung enthält keine genehmigungspflichtigen Teile.~~

Ort, Datum

Aicha vorm Wald, den 20.04.2016

An der Amtstafel, allen weiteren  
Gemeindetafeln, und dem gemeindlichen  
Nachrichtenblatt

angeheftet am 20.04.2016

abgenommen am \_\_\_\_\_

veröffentlicht im  
Nachrichtenblatt am 20.04.2016



Gemeinde Aicha vorm Wald

Stahlschneider  
Erster Bürgermeister

# Haushaltssatzung

der/des Gemeinde Aicha vorm Wald

Landkreis Passau

für das Haushaltsjahr 2016

Auf Grund des Art. 63 ff. der Gemeindeordnung erlässt die Gemeinde - die Stadt - der Markt folgende Haushaltssatzung:

## § 1

Der als Anlage beigefügte Haushaltsplan für das Haushaltsjahr 2016 wird hiermit festgesetzt; er schließt im

**Verwaltungshaushalt** in den Einnahmen und Ausgaben mit ..... 4.295.200,00 **EUR**  
und im  
**Vermögenshaushalt** in den Einnahmen und Ausgaben mit ..... 2.918.500,00 **EUR ab.**

## § 2

Der Gesamtbetrag der Kreditaufnahmen für Investitionen und Investitionsförderungsmaßnahmen wird auf ..... --- EUR festgesetzt.

(oder:)

Kreditaufnahmen für Investitionen und Investitionsförderungsmaßnahmen sind nicht vorgesehen.

## § 3

Der Gesamtbetrag der **Verpflichtungsermächtigung** im Vermögenshaushalt wird auf ..... 774.400,00 EUR festgesetzt.

(oder:)

**Verpflichtungsermächtigungen** im Vermögenshaushalt werden nicht festgesetzt.

## § 4

Die Steuersätze (Hebesätze) für nachstehende Gemeindesteuern werden wie folgt festgesetzt:

1. **Grundsteuer**
- a) für die land- und forstwirtschaftlichen Betriebe (A) ..... 350 v. H.
  - b) für die Grundstücke ..... (B) ..... 350 v. H.
2. **Gewerbesteuer** ..... 380 v. H.

## § 5

Der Höchstbetrag der **Kassenkredite** zur rechtzeitigen Leistung von Ausgaben nach dem Haushaltsplan wird auf ..... 715.866,00 EUR festgesetzt.

(oder:)

**Kassenkredite** zur rechtzeitigen Leistung von Ausgaben nach dem Haushaltsplan werden nicht beansprucht.

## § 6

## § 7

Diese Haushaltssatzung tritt mit dem 1. Januar 2016 in Kraft.

Ort, Datum

Aicha vorm Wald, 15.04.2016



Bevorzugt

Gemeinde Aicha vorm Wald

(Hatzesberger)

## Anmeldung von Festen und Veranstaltungen

### **Alle öffentlichen Veranstaltungen und Feste sind anmeldepflichtig!**

Der Antrag ist vom Veranstalter schriftlich und so rechtzeitig bei der Gemeinde (EG,Zi.Nr.3) einzureichen, dass eine ordnungsgemäße Prüfung und Verbescheidung möglich ist (mind. 2 Wochen vorher). Er soll nähere Angaben über den besonderen Anlass, die Art der Speisen und Getränke (einschließlich etwaiger für den Ausschank vorgesehener Getränkeschankanlagen) sowie etwaiger damit verbundener Darbietungen (z.B. Unterhaltungs- oder Tanzmusik), die beabsichtigten Betriebszeiten, die Lage und Art der Räume (einschließlich der Flucht- und Rettungswege) sowie über die Person des Antragstellers enthalten (§ 2 Abs. 1 Satz 2 GastV). Eine nicht rechtzeitige Antragstellung bzw. Erbringung der erforderlichen Angaben und Unterlagen kann dazu führen, dass eine sachgemäße Überprüfung der Gestattungsfähigkeit bis zum vorgesehenen Veranstaltungstermin nicht möglich ist. Eine kurzfristige Antragstellung kann daher im Rahmen des durch § 12 GastG eingeräumten Ermessens ein sachlicher Grund für eine Ablehnung der Gestattung zum beantragten Termin sein. Bei Veranstaltungen auf Straßen ist der Nachweis einer Veranstalterhaftpflicht dringend erforderlich.

### **Für die Errichtung eines Festzeltes bis einschl. 200 qm sind folgende Ansprechpartner im Landratsamt Passau:**

Herr Hartl: Tel. 0851/397-422, Handy: 0160/97263936

e-mail: [michael.hartl@landkreis-passau.de](mailto:michael.hartl@landkreis-passau.de)

#### **Vertretung:**

im nördlichen Landkreis: Herr Miggisch, Tel. 0851/397-275, Handy: 0151/16726 303

im südlichen Landkreis: Herr Hainzl, Tel. 0851/397-282, Handy: 0160/97943 273

- - -

## **Information zum Gemeindehaushalt 2016**

Liebe Mitbürgerinnen und Mitbürger,

die Haushaltssatzung und der Haushaltsplan für das **Haushaltsjahr 2016** der Gemeinde Aicha vorm Wald **wurde vergangene Woche** durch die Rechtsaufsicht beim Landratsamt Passau **ohne jegliche Auflagen genehmigt**.

Genehmigungspflichtige Bestandteile wie z. B. eine Kreditaufnahme, enthält die Haushaltssatzung auch im Jahr 2016 nicht.

So ist es der Gemeinde Aicha vorm Wald auch in diesem Jahr gelungen, wiederum einen Haushalt OHNE Neuverschuldung aufzustellen.

Auf den folgenden Seiten wird die Haushaltssatzung 2016 öffentlich bekannt gegeben.

Georg Hatzesberger  
1. Bürgermeister

- - -





## Unterhaltsamer Europa-Unterricht

Am Montag, den 11. April, besuchte der Kinderbuchautor **Armin Pongs** aus Oberbayern die Grundschule Aicha vorm Wald. Auf den Weg gebracht und bezuschusst wurde diese Lesung vom Förderverein der Grundschule Aicha vorm Wald mit Unterstützung des Elternbeirates.

Pongs las aus einem seiner Kinderbücher vor, die von einem Krokodil namens **Krokofil** handeln, das auf der Suche nach seiner besten Freundin, einer Prinzessin, viele Abenteuer in verschiedenen europäischen Ländern erlebt.

Passend dazu haben sich alle (!) Schülerinnen und Schüler sowie alle Lehrkräfte krokodilgrün angezogen.

Der Autor schaffte es, die Kinder mit seiner stattlichen Erscheinung und der durchaus kräftigen Stimme, die er gekonnt schauspielerisch einsetzte, in den Bann zu ziehen. Dabei stellte er zwischendurch immer kleine Rätsel um Europa und war sich auch nicht zu schade, bei „Lesefehlern“ seinerseits die Zuhörer mit Liegestützen zu erheitern.

Am Ende hatte er für alle Aichaer Zuhörer kleine „Zauber“-Steine dabei und rang den Kindern per Handschlag das Versprechen ab, in Zukunft noch viel mehr zu lesen. Gemeinsam wurde dann noch sein mitgebrachtes Lied vom „Lesemillionär“ gesungen und mit Aussicht auf eine eigens für Aicha geschriebene neue Geschichte hinterließ Armin Pongs (s)eine gewisse krokofile Aura.



(Text: Caroline Kotz)



## Neue Fenster – ja oder nein?

### Faktencheck der Energieberatung des VSB

**Ansprechpartnerin**

Maria Sangl  
Ludwigsplatz 4  
94032 Passau  
Tel.: 0851 / 36238  
Fax: 0851 / 33490  
passau@verbraucherservice-bayern.de

Neue Fenster können die **Energiebilanz eines Hauses wesentlich verbessern**, Sonnenlicht und -wärme hereinlassen sowie den Lärmschutz erhöhen. Dennoch denken viele Menschen beim Stichwort „Fenster austauschen“ eher an hohe Kosten und ein erhöhtes Schimmelrisiko. Die Energieberatung des VerbraucherService Bayern im KDFB e.V. (VSB) gibt Auskunft über Pro und Contra.

„**Alle Fenster, die vor 1995 eingesetzt wurden, sind unter Effizienzgesichtspunkten ein Sanierungsfall**“ stellt Johann Faltermeier, Energieberater klar: „Um Heizkosten zu sparen und das Klima zu schonen, sollten sie ausgetauscht werden.“ Moderne Fenster lassen weniger Wärme nach draußen und können so den Wärmebedarf eines Hauses deutlich senken. Einsparungen von 5 bis 15 Prozent sind möglich. Außerdem verbessert sich der Wohnkomfort, denn die neuen Fenster haben, auch wenn es draußen kalt ist, innen eine höhere Oberflächen-Temperatur.

**Neue Fenster sind eine Investition für viele Jahre.** Johann Faltermeier, Energieberater empfiehlt deshalb, sich bei der Entscheidung von einem **unabhängigen Experten beraten zu lassen**: „Damit kann sichergestellt werden, dass die Fenster zum Haus und eventuellen weiteren Sanierungsvorhaben passen“. Bei ungedämmten Außenwänden sei es etwa ratsam, den Austausch der Fenster mit einer nachträglichen Fassadendämmung zu verbinden. Auch eine **Beratung zu Förderprogrammen** ist sinnvoll.

„Manche Verbraucher **fürchten ein erhöhtes Schimmelrisiko**, wenn sie die Fenster erneuern“, berichtet Johann Faltermeier, Energieberater: „Hintergrund ist, dass viele alte Fenster undicht sind und so für eine ständige Lüftung sorgen. Dieser Effekt entfällt bei den neuen Fenstern.“ Damit steigen in den Räumen die Luftfeuchtigkeit und das Schimmelrisiko. **Regelmäßiges Lüften ist aber ein einfaches und effektives Gegenmittel.**

Bei Fragen zur energetischen Sanierung in privaten Haushalten hilft die Energieberatung des VSB. Mehr Informationen gibt es hier oder unter 0800 – 809 802 400 (kostenfrei). Die Energieberatung des VSB wird gefördert vom Bundesministerium für Wirtschaft und Energie

## F a m i l i e n n a c h r i c h t e n

### DANKSAGUNG

Für die vielen Beweise aufrichtiger Anteilnahme in Wort und Schrift, Kranz- und Blumenspenden, Ämtern und Messen sowie für die zahlreiche Beteiligung an der Trauerfeier unserer lieben Mama

### **Frau Franziska Ellinger**

möchten wir von Herzen danken.

Besonderer Dank gilt:

- Herrn Dekan Altmannspurger für die feierliche Gestaltung der Trauerfeier und für die tröstenden Worte
- dem Chor „Lichtblicke“ und Susanne Drexler für die musikalische Umrahmung
- den Ärzten Dr. Vaitl und Dr. Seidl
- der FF Weferting
- der FF Aicha vorm Wald
- der Blaskapelle „Aichaer Frohsinn“
- dem Pflegedienst LaVita
- der Dorfgemeinschaft Neusessing
- allen Verwandten und Bekannten

Neusessing im April 2016

In stiller Trauer:  
Geschwister Ellinger

- - -

## V e r e i n s a n z e i g e n

Liebe Theaterfreunde!

Wir verlängern erneut!!! Nachdem alle Vorstellungen unseres diesjährigen Theaters



### "Onkel Hubsi wird's schon richten"

schon jetzt ausverkauft sind, haben wir uns entschlossen, am Mittwoch, den 4. Mai (Tag vor Christi Himmelfahrt) eine letzte Aufführung anzubieten. Unsere Spieltermine sind:

Fr, 22.04.16, 19:30 Uhr  
Sa, 23.04.16, 19:30 Uhr

Fr, 29.04.16, 19:30 Uhr  
Sa, 30.04.16, 19:30 Uhr

Mi, 04.05.16, 19:30 Uhr

Unser Stück wird in der Veranstaltungshalle an der Ohe aufgeführt; Platzreservierungen sind bei Fam. Duschl (Tel. 08544/5879377) möglich.

Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

Die Vorstandschaft

- - -



ABT-Freunde  
**Einladung**

**Maibaum – Aufstellen**

am Samstag, den 23.04.2016  
ca. 16.00 Uhr  
an der Veranstaltungshalle.

Die gesamte Bevölkerung ist dazu sehr herzlich eingeladen.

Der Maibaum wurde heuer von Albert Duschl aus Weferting gestiftet.

**Herzlichen Dank!!**

Die Maibaumdiebe sollen sich wegen Auslöseverhandlungen bis spätestens Donnerstag, den 21.04.2016 bei uns melden.

Erich Willmerdinger Tel. 0171/7368539

Manuel Klenner Tel. 0171/6060220

**Voranzeige**

Das Maifest findet heuer von Freitag, 27.05.2016 bis Sonntag, 29.05.2016 statt.

Wir freuen uns auf Euer kommen.

**Die ABT-Freunde**

- - -

**Freiwillige Feuerwehr Aicha vorm Wald**



**Voranzeige:**

Auch dieses Jahr veranstaltet die Freiwillige Feuerwehr Aicha v. W. ihren **Tag der offenen Tür** am **Sonntag, den 01.05.2016.**

Dieser findet heuer erstmals **am neuen Feuerwehrgerätehaus** statt.

**Hierzu sind die gesamte Bevölkerung und die örtlichen Vereine recht herzlich eingeladen.**

-  
Freiwillige Feuerwehr Aicha vorm Wald

\*\*\*

Am kommenden **Freitag, den 22.04.16**, findet um 19:30 Uhr im Gasthaus Stauder eine **Mitgliederversammlung** zur Organisation des "Tag der offenen Tür" statt.

Der Vorstand

- - -

## FUSSBALL

### Ergebnis Meisterschaftsspiel vom vergangenen Wochenende

SV Aicha vorm Wald I – SV Oberpolling II 5 : 0

### Spieltermine diese Woche

Sonntag, 24.04.2016 13:00 Uhr FC Unteriglbach II – SV Aicha vorm Wald II

Sonntag, 24.04.2016 15:00 Uhr FC Unteriglbach I – SV Aicha vorm Wald I

Informationen und Neuigkeiten zu unseren Mannschaften finden Sie auch unter [www.svaicha.de](http://www.svaicha.de) und [www.facebook.com/sv.aicha.vorm.wald](https://www.facebook.com/sv.aicha.vorm.wald).

\*\*\*

### Jugend des SV Aicha vorm Wald

#### F1- Jugend

Di.26.04.16 SV Aicha - Passau Grubweg 18:00 Uhr

#### F2 – Jugend

Di.26.04.16 Eging - SV Aicha 18:00 Uhr

#### E1 – Jugend

Sa.23.04.16 SV Aicha - Windorf 13:15 Uhr

#### E2 – Jugend

Sa.23.04.16 SV Aicha - Rathsmannsdorf 12:15 Uhr

#### D – Jugend

Fr.22.04.16 SV Aicha - Garham 18:00 Uhr

#### C- Jugend

Sa.23.04.16 Salzweg - SV Aicha 14:15 Uhr

#### B-Jugend

So.24.04.16 SV Aicha - Oberes Rottal 17:00 Uhr

- - -



Die Blaskapelle Aichaer Frohsinn plant eine Busfahrt zum größten Blasmusikfestival im deutsch-sprachigen Raum nach Ort im Innkreis (Österreich) am 02.07.2016.

Abfahrt vormittags in Aicha v. W. beim Rathaus  
Rückfahrt nach Programmende ca. 02.00 Uhr

Infos unter [www.woodstockderblasmusik.at](http://www.woodstockderblasmusik.at)  
Bei Interesse bitte melden unter 08546/716  
Anmeldeschluss 15.05.2016

- - -



### Kath. Frauenbund Aicha vorm Wald

Am Mittwoch, 27.04.16 fahren wir zur Stiegenwallfahrt nach Passau.

Wir laden alle interessierten Frauen dazu ein.

Abfahrt: 14.00 Uhr bei der Bäckerei Markl

Einkehr im Gasthaus Ragaller.

Die Vorstandschaft

- - -



### Familienwanderung des Skiclubs Dreiburgenland

Der Skiclub Dreiburgenland lädt auch dieses Jahr wieder recht herzlich zur Familienwanderung ein.

Treffpunkt ist am 01.05.2016 um 9.30 Uhr beim Norma-Parkplatz in Fürstenstein.  
Von dort aus wird gemeinsam nach Vilshofen zum Freibad Parkplatz gefahren

Die gemütliche und einfache Tour führt ca. 6 km an der Vils entlang nach Schönerting. Hier ist eine Einkehr zur Mittagszeit im Landhof Eineder geplant. Anschließend geht es durch ein interessantes Naturschutzgebiet auf der anderen Seite der Vils wieder zurück nach Vilshofen.

Streckenlänge gesamt 12 Kilometer – keine Voranmeldung notwendig.

Weitere Informationen bei Richard Wax 0151/40221301 oder unter [www.skiclub-dreiburgenland.de](http://www.skiclub-dreiburgenland.de)

- - -

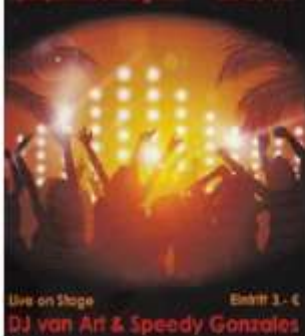
## Soldaten- und Kriegerbund Kirchberg v.W.



### SUMMER NIGHT PARTY

Freitag, 03. Juni 2016

Sportplatz Kirchberg v.W. ab 20 Uhr



Live on Stage Eintritt 3,- €  
DJ van Art & Speedy Gonzales

Samstag, 04. Juni 2016  
in Kirchberg vorm Wald - im Festzelt -

Festival mit den bekannten  
„Ursprung Buam“  
Kartenverkauf: Walter Markl,  
Tel. 08546/1519 Eintritt: Vk 7 €.  
Mail: [walter.markl@web.de](mailto:walter.markl@web.de)  
Zudem: Trachtenmodenschau  
mit Sandra Unholzer



- - -

# Tennisclub Aicha vorm Wald

[www.tc-aichavormwald.de](http://www.tc-aichavormwald.de)



In dieser Woche öffnet der TC Aicha vorm Wald seine Tore.

Alle Aktiven und auch diejenigen, die es (wieder) werden wollen, sind herzlich eingeladen, sich nun wieder auf dem roten Sand sportlich zu betätigen.

## Trainingszeiten

Kinder/Jugend	Montag	am Nachmittag
Herren 40	Donnerstag	ab 18 Uhr
Herren	Freitag	ab 18 Uhr

Am Tennis Interessierte sind jederzeit herzlich willkommen, zu den Trainingszeiten auf die Anlage zu kommen.

Der Wettspielbetrieb unserer Mannschaften beginnt Anfang Mai.

Die Vorstandschaft

- - -

## G e s c h ä f t s a n z e i g e n

### STELLENANGEBOT

**Suchen eine Verkäuferin  
für unsere Lebensmittel-Filiale  
in Nammering  
auf 450 € Basis  
Bei Interesse melden Sie sich bei  
Frau Gerlesberger Telefon: 08546/372**

- - -

 <b>MARKL</b> BÄCKEREI/KONDITOREI Vilshofener Str. 3 94529 Aicha vorm Wald Tel. 08544 916336 Mobil. 0160 7008308	 <b>ANGEBOT DER WOCHE</b> <b><u>18.04.16 – 23.04.16</u></b> <hr/> <table><tr><td>3 Stk. Dinkelsemmel</td><td>nur 1,65 Euro</td></tr><tr><td>2 Stk. Gewürzschnitten</td><td>nur 2,80 Euro</td></tr><tr><td>100g Bauernbrot</td><td>nur 0,29 Euro</td></tr></table>	3 Stk. Dinkelsemmel	nur 1,65 Euro	2 Stk. Gewürzschnitten	nur 2,80 Euro	100g Bauernbrot	nur 0,29 Euro
3 Stk. Dinkelsemmel	nur 1,65 Euro						
2 Stk. Gewürzschnitten	nur 2,80 Euro						
100g Bauernbrot	nur 0,29 Euro						

- - -





*Tag und Nacht*

## *Zitzlsberger Eging*

- > **Krankenfahrten** : Dialyse-Bestrahlung-Chemo-Arbeitsunfälle-Reha-Klinikum-Arzt-Facharzt
- > **Rollstuhltransport** : Sitzend im Rollstuhl
- > **Taxifahrten** : Kurier-Einkaufen-Friseur-Botengänge-Besorgungen usw.
- > **Transfer** : Flughafen -Bus-Bahnhof
- > **Begleitservice** : Unsere Fahrer begleiten Sie zum Arzt-Krankenhaus-Geschäft usw. (kostenlos!!)

Tel.: 08544/974342 Handy : 0170/3119399 E-Mail : p.z.66@web.de

---

## Beste Hilfe aus erster Hand

- Ambulante Pflege ■ Palliativpflege ■ Verhinderungspflege
- Wundexperten ■ Kostenlose Pflegekurse ■ Fahrdienste
- Hilfe für pflegende Angehörige ■ Zusätzliche Betreuungsleistungen
- Betreuungsgruppen ■ Hauswirtschaftliche Versorgung
- Hausnotruf ■ Essen auf Rädern ■ Seniorenreisen uvm ...



**Bayerisches  
Rotes  
Kreuz**

*Aus Liebe zum Menschen.*

jeden Mittwoch:  
Betreuungs-  
Stammtisch

**Sozialstation Eging** Unterer Markt 14 | 94536 Eging

**08544 - 97 42 27** Ihre Ansprechpartnerin: Jutta Pangratz







---

**Ambulanter Pflegedienst**

# Lavita

aus Liebe zum Leben.



**Andreas Boxleitner**  
Kafferding Str. 2  
94113 Kirchberg v.W.

**Auch 2016:  
1,0  
bei der Qualitätsprüfung  
durch den MDK**



Telefon: 08546-91 18 24

E-Mail: [info@pflegedienst-lavita.de](mailto:info@pflegedienst-lavita.de)

Telefax: 08546-91 18 23

Internet: [www.pflegedienst-lavita.de](http://www.pflegedienst-lavita.de)

Handy: 0171-63 46 187

---





Seit über 30 Jahren  
**Bestattungen**  
A. Mayrhofer

Hof 5 94113 Tiefenbach  
Tel. 08509/602  
[www.bestattungsinstitut-mayrhofer.de](http://www.bestattungsinstitut-mayrhofer.de)

- - -

Bagger- und Laderarbeiten, Pflasterarbeiten, Gabionenbau,  
Swimmingpools, Teichbau, Zisternenbau, Gartenanlagen,  
Gartenpflege, Natursteinarbeiten, Be- und Entwässerung,  
Erbewegungen und Transporte



# KREMSREITER

GARTEN- UND LANDSCHAFTSBAU

RUPERT KREMSREITER · RÖTZING 7 · 94113 TIEFENBACH · MOBIL (01 71) 72 27 531

- - -

#### BODY MIND & SOUL

Roswitha Ebner  
Ausgebildet Hypnotistin &  
Familienstärkerin  
Am Dichtacker 5  
94529 Aichau, Wald



#### BRILLIANT LINE

#### PERMANENT MAKE-UP DER ZUKUNFT

!!! !!! !!! PREISAKTION !!! !!! !!!

Bis Ende Mai 2016 100,- € Rabatt auf alle  
Permanent Make-Up Behandlungen, aus-  
genommen Lip-Light.

#### KOSMETISCHE ANWENDUNGEN

##### Augenbrauenschönerung:

- Augenbrauenergänzung
- Augenbraueneingestaltung

##### Lidstriche:

- Augenlidverschönerungen
- Wimperntrennbetonung
- Modellierter Lidstrich

##### Lippenverschönerung:

- Lippenkonturierung
- Lippenmodellierung (Neulackierung)
- Lippenfarbauffrischung (Pigmentierung)
- Lip-Light (Wahlung von Oberlippe oder Unterlippen)

#### RETUSCHIERENDE ANWENDUNGEN

##### Narbenüberzeichnung:

- Im Bereich der Augenbrauen & Lippen
- Mamilienkorrektur (postoperativ)

##### Haarausfall an den Augenbrauen:

- Partielle od. Totale Haarausfall
- Haarausfall durch Chemotherapie

##### Korrektur von Verzeichnungen:

- Entstanden durch:
- Mangelhafte Beratung
- Defizite des Anwenders, usw.

Sprechen Sie uns an - Stichwort "Korrekturmaße"

#### PROFESSIONELL & AUSGEBILDET

- 16 Jahre Anwendungserfahrung
- Ausschließliche Verwendung von Pigmentfarben nach EU-Norm, dadurch sind allergische Reaktionen nahezu ausgeschlossen.

#### WIR BILDEN AUCH AUS!

Nächster Workshop für Einsteiger am  
29.04.2016 von 19.30 - 22.00 Uhr  
Workshop Kosten: nur 79,- €

#### TELEFONISCHE BERATUNG UNTER:

**08544 / 30 97 97**

#### MEHR INFORMATIONEN UNTER:

[www.roswitha-ebner.de](http://www.roswitha-ebner.de)

- - -

**Start**  
Pullman-Camping

**Fahrtsichtung**

SINCE 1997

# USCAR

## TREFFEN

WESTERNSTADT  
**PULLMAN CITY**

### 4.-7. MAI 16

*Live Musik:*  
**High Voltage**  
**Hollywood Rose**  
**William T. & The Black 50's**  
**Boppin B. und viele mehr!**

Mehrmals täglich Fahrzeugpräsentationen,  
 Sexy Car Wash, Sexy Dance,  
 Neon Light Show, US-Car Ausfahrt,  
 Wet T-Shirt Contests, uvm.

*www.pullmancity.de*

**Einwohner von Aicha - Eintritt frei!**

<p><b>Metzga-Klessinger</b> </p> <p>Aicha v.W. * Hofmark 13 / 08544-354</p> <hr/> <p><b>Cordon-Bleu</b> <span style="float: right;">EURO 100g</span></p> <p>gefüllt mit Schinken und Nüsse lückenfertig zubereitet <b>0,85</b></p> <hr/> <p><b>HUFEISEN-Steaks</b> <span style="float: right;">EURO 100g</span></p> <p>Grill-Pfannenfertig zubereitet naturgewürzt und mariniert <b>0,59</b></p> <hr/> <p><b>GYROS-Pfanne</b> <span style="float: right;">EURO 100g</span></p> <p>aus magerem Schweinefleisch lückenfertig gewürzt <b>0,79</b></p>	<p><b>HEISSE THEKE</b></p> <p><b>Grillhaxe</b> Jeden Dienstag <b>HALBER</b> <b>PREIS !!!!!!!</b></p> <hr/> <p>frische heiß- geräucherte <b>Forellen</b> <span style="font-size: small;">ab 11 Uhr</span> Donnerstag</p> <hr/> <p><b>Rossknacker</b> aus eigener <b>HERSTELLUNG</b></p>	<p><b>SPARTIPP DER WOCHE</b> Wo.16 Montag, 18-04-16 bis Samstag, 23-04-16</p> <hr/> <p><b>SPORT-Salami</b> <span style="float: right;">EURO 100g</span></p> <p>leicht belämmlich, wenig Fett hervorragender Geschmack <b>1,59</b></p> <hr/> <p><b>BROTZEIT-Braten</b> <span style="float: right;">EURO 100g</span></p> <p>dicker, saftiger vom Bauch, ohne Knochen und Knorpel <b>0,99</b></p> <hr/> <p><b>"Kosakensalat"</b> <span style="float: right;">EURO 100g</span></p> <p>zur Brotzeit, pikant, ohne Konservierungsstoffe <b>0,79</b></p>
--	--	---

### **APOTHEKEN – NOTDIENST**

Do.	21.04.16	St. Markus-Apotheke Thurmansbang
Fr.	22.04.16	Ludwigs-Apotheke Eging
Sa.	23.04.16	Apotheke am Markt Tiefenbach
So.	24.06.16	Apotheke am Markt Tiefenbach
Mo.	25.04.16	Marien-Apotheke Hutthurm
Di.	26.04.16	Rosen-Apotheke Ruderting
Mi.	27.04.16	Kloster-Apotheke Vilshofen

**Ärztlicher Bereitschaftsdienst: Tel. 116 117**  
**Rettungsleitstelle: Tel. 112**

- - -

### **V e r s c h i e d e n e s**

Biete **Instrumentalunterricht** für Gitarre, Keyboard, Querflöte und Schlagzeug an (Hausbesuche).

Peter Gruber, Musiklehrer  
Tel. 0151 / 26841627

- - -

#### **Voranzeige**

#### **Lust auf frische Eier aus artgerechter Freilandhaltung?**

Unsere Hennen werden in einem mobilen Hühnerstall leben. Tagsüber können sie jederzeit ins Freie und nach Herzenslust auf der Wiese picken und scharren.

Wer Interesse an Eiern oder Fragen an uns hat, kann sich gerne bei uns melden.

Wir freuen uns auf ihren Anruf.

**Maria Fischer und Franz Duschl, Eging am See**

**0171/7361403 oder 0163/2612086.**

- - -



## Termine im Stephansdom Passau

**Hochamt zum 6. Sonntag der Osterzeit** am 1. Mai 2016, 9.30 Uhr  
Maidultgottesdienst  
Musikgruppe der Trachtenvereine Passau

Montag, 2. Mai 2016, 12.00 Uhr  
**Mittagsorgelkonzert**  
Domorganist Ludwig Ruckdeschel

Dienstag, 3. Mai 2016, 12.00 Uhr  
**Mittagsorgelkonzert**  
Domorganist Ludwig Ruckdeschel

Mittwoch, 4. Mai 2016, 12.00 Uhr  
**Mittagsorgelkonzert**  
Domkantorin Brigitte Fruth

**Hochamt zu Christi Himmelfahrt** am 5. Mai 2016, 9.30 Uhr  
Pontifikalmesse  
"Missa brevis in B-Dur" KV 275 (272b) von W. A. Mozart

Hl. Messe um 11.30 Uhr  
Das Blockflötenensemble "Polygon" gestaltet die Messe unter der Leitung von Inge Reinelt.

Freitag, 6. Mai 2016, 12.00 Uhr  
**Mittagsorgelkonzert**  
Domorganist Ludwig Ruckdeschel

Samstag, 7. Mai 2016, 12.00 Uhr  
**Mittagsorgelkonzert**  
N. N.

**Hochamt zum 7. Sonntag der Osterzeit (Muttertag)** am 8. Mai 2016, 9.30 Uhr  
"Missa in C" von J. E. Eberlin  
(in Zusammenarbeit mit "Barock live" aus Linz)

Montag, 9. Mai 2016, 12.00 Uhr  
**Mittagsorgelkonzert**  
N. N.

Dienstag, 10. Mai 2016, 12.00 Uhr  
**Mittagsorgelkonzert**  
Domorganist Ludwig Ruckdeschel

Mittwoch, 11. Mai 2016, 12.00 Uhr  
**Mittagsorgelkonzert**  
Domorganist Ludwig Ruckdeschel

Donnerstag, 12. Mai 2016, 12.00 Uhr  
**Mittagsorgelkonzert**  
Domkantorin Brigitte Fruth

Donnerstag, 12. Mai 2016, 19.30 Uhr  
**Abendorgelkonzert**  
Domorganist Ludwig Ruckdeschel

Freitag, 13. Mai 2016, 12.00 Uhr  
**Mittagsorgelkonzert**  
N. N.

Samstag, 14. Mai 2016, 19.30 Uhr  
**Mittagsorgelkonzert**  
Domorganist Ludwig Ruckdeschel

**Pontifikalmesse zum Pfingstsonntag** am 15. Mai 2016, 9.30 Uhr  
Missa (solemnis) in c KV 139 (47a) von W. A. Mozart  
(Waisenhausmesse)

17.00 Uhr Pontifikalvesper

**Hochamt am Pfingstmontag**, 16. Mai 2016, 9.30 Uhr  
"Messe G-Dur" D 167 von Franz Schubert

Dienstag, 17. Mai 2016, 12.00 Uhr  
**Mittagsorgelkonzert**  
Domorganist Ludwig Ruckdeschel

Mittwoch, 18. Mai 2016, 12.00 Uhr  
**Mittagsorgelkonzert**  
Domorganist Ludwig Ruckdeschel

Donnerstag, 19. Mai 2016, 12.00 Uhr  
**Mittagsorgelkonzert**  
Domorganist Ludwig Ruckdeschel

Donnerstag, 19. Mai 2016, 19.30 Uhr  
**Abendorgelkonzert**  
Domorganist Ludwig Ruckdeschel

Freitag, 20. Mai 2016, 12.00 Uhr  
**Mittagsorgelkonzert**  
N. N.

Samstag, 21. Mai 2016, 19.30 Uhr  
**Mittagsorgelkonzert**  
N. N.

Montag, 23. Mai 2016, 12.00 Uhr  
**Mittagsorgelkonzert**  
Domkantorin Brigitte Fruth

Dienstag, 24. Mai 2016, 12.00 Uhr  
**Mittagsorgelkonzert**  
Domorganist Ludwig Ruckdeschel

Mittwoch, 25. Mai 2016, 12.00 Uhr  
**Mittagsorgelkonzert**  
Domorganist Ludwig Ruckdeschel

**Pontifikalmesse mit anschl. Prozession an Fronleichnam**, am 26. Mai 2016,  
8.30 Uhr  
Cäcilienmesse von J. V. Wöss;  
zur Prozession Motetten von P. Griesbacher und M. Haller

17.00 Uhr Pontifikalvesper

Freitag, 27. Mai 2016, 12.00 Uhr  
**Mittagsorgelkonzert**  
N. N.

Samstag, 28. Mai 2016, 12.00 Uhr  
**Mittagsorgelkonzert**  
N. N.

Montag, 30. Mai 2016, 12.00 Uhr  
**Mittagsorgelkonzert**  
N. N.

Dienstag, 31. Mai 2016, 12.00 Uhr  
**Mittagsorgelkonzert**  
N. N.



